

Vu le décret du 25 avril 2014 portant financement personnalisé pour personnes handicapées et portant réforme du mode de financement des soins et du soutien aux personnes handicapées, notamment l'article 14, modifié par le décret du 20 mars 2015, et l'article 46 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 décembre 2015 portant conditions d'autorisation et règlement de subvention des organisations d'assistance aux bénéficiaires d'enveloppe dans le cadre du financement personnalisé, article 13 ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 10 décembre 2015;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup> ;

Vu l'urgence ;

Considérant que le présent arrêté ministériel entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2016 et que la cotisation de membre doit dès lors être fixée d'urgence afin de permettre aux organisations d'assistance de la recouvrer des bénéficiaires d'enveloppe ;

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** En exécution de l'article 13, alinéa 3 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 décembre 2015 portant conditions d'autorisation et règlement de subvention des organisations d'assistance aux bénéficiaires d'enveloppe dans le cadre du financement personnalisé, la cotisation de membre est fixée à 50 euros.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2016.

Bruxelles, le 18 décembre 2015.

Le Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,

J. VANDEURZEN

## DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

### MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2015/205736]

#### 23. NOVEMBER 2015 — Dekret zur Abänderung des Dekrets vom 6. Dezember 2011 zur Förderung der Jugendarbeit (1)

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

**Artikel 1** - Artikel 4 des Dekrets vom 6. Dezember 2011 zur Förderung der Jugendarbeit wird wie folgt ersetzt:

« Art. 4 - Strategieplan

Die Regierung verabschiedet für jede Legislaturperiode einen fachübergreifenden Strategieplan, der sich aus Themenschwerpunkten, einer Auswertung und einem Aktionsplan zusammensetzt, und setzt diesen um. Er erfasst die Lebensräume junger Menschen auf Ebene der Deutschsprachigen Gemeinschaft und legt nähere Ziele und Aufgaben fest, die dazu beitragen, die Situation junger Menschen zu verbessern.

Zur Vorbereitung auf den Strategieplan der folgenden Legislaturperiode veröffentlicht die Regierung im Oktober des Jahres, das der Wahl zum Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft vorausgeht, einen Jugendbericht zur Lebenssituation der Jugendlichen in der Deutschsprachigen Gemeinschaft. Als Grundlage für diesen Jugendbericht dient eine entsprechende Studie, die von einem wissenschaftlichen Institut durchgeführt wird. Die Regierung beteiligt die geförderten Jugendeinrichtungen und den Jugendrat der Deutschsprachigen Gemeinschaft an der Erstellung des Jugendberichts.

Die Regierung legt im Januar des Jahres, das der Wahl zum Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft folgt, die Themenschwerpunkte für den Strategieplan der neuen Legislaturperiode fest. Die Regierung beteiligt die geförderten Jugendeinrichtungen und den Jugendrat der Deutschsprachigen Gemeinschaft sowie junge Menschen an der Festlegung der Themenschwerpunkte des Strategieplans. Dabei sind auch die Ergebnisse des Jugendberichts sowie der von den Trägern der Offenen Jugendarbeit zu erstellenden Sozialraumanalyse einzubeziehen. Die Regierung legt dem Parlament die Themenschwerpunkte des Strategieplans zwecks Genehmigung vor.

Im Jahr, das der Wahl zum Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft folgt, nimmt die Regierung eine Auswertung des Strategieplans der vorherigen Legislaturperiode vor und arbeitet auf Grundlage der festgelegten Themenschwerpunkte den Aktionsplan des Strategieplans der neuen Legislaturperiode aus. Die Regierung beteiligt die geförderten Jugendeinrichtungen und den Jugendrat der Deutschsprachigen Gemeinschaft sowie junge Menschen an der Auswertung des Strategieplans und der Ausarbeitung des Aktionsplans. Die Regierung übermittelt dem Parlament die Auswertung zur Information und den Aktionsplan zur Genehmigung. Die Umsetzung des Aktionsplans endet spätestens im Jahr der nächsten Wahlen zum Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft.»

**Art. 2** - In Artikel 17 Absatz 2 Nummer 3 desselben Dekrets wird die Wortfolge "den Sozialraumanalysen der Offenen Jugendarbeit des jeweiligen Kantons" durch die Wortfolge "dem Jugendbericht und der Sozialraumanalyse" ersetzt.

**Art. 3** - In Artikel 30 § 1 Absatz 2 desselben Dekrets wird nach der Wortfolge "der Sozialraumanalyse der Offenen Jugendarbeit der entsprechenden Gemeinde" die Wortfolge "und dem Jugendbericht" eingefügt.

**Art. 4** - Vorliegendes Dekret tritt am 1. Januar 2016 in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Eupen, den 23. November 2015

O. PAASCH

Der Ministerpräsident

Frau I. WEYKMANS

Die Vize-Ministerpräsidentin, Ministerin für Kultur, Beschäftigung und Tourismus

A. ANTONIADIS

Der Minister für Familie, Gesundheit und Soziales

H. MOLLERS

Der Minister für Bildung und wissenschaftliche Forschung

---

#### Fußnote

*Sitzungsperiode 2015-2016*

*Nummerierte Dokumente:* 63 (2014-2015), Nr. 1 Dekretvorschlag.

63 (2015-2016), Nr. 2 Abänderungsvorschläge.

63 (2015-2016), Nr. 3 Bericht.

*Ausführlicher Bericht:* 23. November 2015 - Nr. 19 Diskussion und Abstimmung.

---

#### TRADUCTION

#### MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE

[2015/205736]

#### 23 NOVEMBRE 2015. — Décret portant modification du décret du 6 décembre 2011 visant à soutenir l'animation de jeunesse (1)

Le Parlement de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 4 du décret du 6 décembre 2011 visant à soutenir l'animation de jeunesse est remplacé par ce qui suit :

« Art. 4. Plan stratégique

Pour chaque législature, le Gouvernement adopte un plan stratégique interdisciplinaire comprenant des priorités thématiques, une évaluation et un plan d'action, et le met en œuvre. Il répertorie les espaces de vie des jeunes gens au niveau de la Communauté germanophone et détermine des missions et objectifs plus précis qui contribuent à améliorer la situation des jeunes gens.

En vue de préparer le plan stratégique de la législature suivante, le Gouvernement publie, au cours du mois d'octobre de l'année précédant l'élection du Parlement de la Communauté germanophone, un rapport "Jeunesse", rapport sur la situation des jeunes en Communauté germanophone. Une étude ad hoc, menée par un institut scientifique, servira de base pour ledit rapport. Le Gouvernement implique les opérateurs de jeunesse soutenus et le Conseil de la jeunesse de la Communauté germanophone dans l'établissement du rapport.

Au mois de janvier de l'année suivant l'élection du Parlement de la Communauté germanophone, le Gouvernement fixe les priorités thématiques pour le plan stratégique de la nouvelle législature. Le Gouvernement implique les opérateurs de jeunesse soutenus, le Conseil de la jeunesse de la Communauté germanophone et des jeunes gens dans la fixation des priorités thématiques du plan stratégique. Ceux-ci tiendront compte des résultats du rapport "Jeunesse" et de l'analyse de l'espace social menée par les pouvoirs organisateurs de l'animation de jeunesse. Le Gouvernement soumet les priorités thématiques du plan stratégique à l'approbation du Parlement.

Au cours de l'année suivant l'élection du Parlement de la Communauté germanophone, le Gouvernement procède à une évaluation du plan stratégique de la législature précédente et élaboré, en se basant sur les priorités thématiques, le plan d'action du plan stratégique pour la nouvelle législature. Le Gouvernement implique les opérateurs de jeunesse soutenus, le Conseil de la jeunesse de la Communauté germanophone et des jeunes gens dans l'évaluation du plan stratégique et l'élaboration du plan d'action. Le Gouvernement transmet au Parlement l'évaluation, pour information, et le plan d'action, pour approbation. La mise en œuvre du plan d'action prend fin au plus tard l'année où se déroule la nouvelle élection du Parlement de la Communauté germanophone. »

**Art. 2.** Dans l'article 17, alinéa 2, 3<sup>o</sup>, du même décret, les mots "des analyses de l'espace social menées par l'animation en milieu ouvert dans le canton concerné" sont remplacés par les mots "du rapport "Jeunesse" et de l'analyse de l'espace social".

**Art. 3.** Dans l'article 30, § 1<sup>er</sup>, du même décret, l'alinéa 2 est complété par les mots "et du rapport "Jeunesse".

**Art. 4.** Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2016.

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Eupen, le 23 novembre 2015.

O. PAASCH

Le Ministre-Président

Mme I. WEYKMANNS

La Vice-Ministre-Présidente, Ministre de la Culture, de l'Emploi et du Tourisme

A. ANTONIADIS

Le Ministre de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales

H. MOLLERS

Le Ministre de l'Éducation et de la Recherche scientifique

---

Note

*Session 2015-2016.*

*Documents parlementaires* : 63 (2014-2015), n° 1. Proposition de décret.

63 (2015-2016), n° 2. Propositions d'amendement.

63 (2015-2016), n° 3. Rapport.

*Compte rendu intégral* : 23 novembre 2015, n° 19. Discussion et vote.

---

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2015/205736]

**23 NOVEMBER 2015. — Decreet tot wijziging van het decreet van 6 december 2011  
ter ondersteuning van het jeugdwerk (1)**

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Artikel 4 van het decreet van 6 december 2011 ter ondersteuning van het jeugdwerk wordt vervangen als volgt :

Art. 4. Strategisch plan

De Regering keurt voor elke regeerperiode een sectoroverschrijdend strategisch plan goed dat bestaat uit centrale thema's, een evaluatie en een actieplan en voert dit plan uit. In het strategisch plan worden de leefruimten van jonge mensen in de Duitstalige Gemeenschap geregistreerd en worden nadere doelstellingen en taken bepaald die de situatie van jonge mensen kunnen verbeteren.

In oktober van het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarin de verkiezingen voor het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap plaatsvinden, maakt de Regering een jeugdverslag over de levenssituatie van de jongeren in de Duitstalige Gemeenschap bekend als voorbereiding op het strategisch plan voor de volgende regeerperiode. Dat jeugdverslag is gebaseerd op een studie daaromtrent die door een wetenschappelijk instituut wordt uitgevoerd. De Regering betreft de ondersteunde jeugdvoorzieningen en de Jeugdraad van de Duitstalige Gemeenschap bij de opmaak van het jeugdverslag.

In januari van het jaar dat volgt op het jaar waarin de verkiezingen voor het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap hebben plaatsgevonden, legt de Regering de centrale thema's voor het strategisch plan van de nieuwe regeerperiode vast. De Regering betreft de ondersteunde jeugdvoorzieningen, de Jeugdraad van de Duitstalige Gemeenschap en jonge mensen bij het vastleggen van de centrale thema's van het strategisch plan. Daarbij wordt ook rekening gehouden met de resultaten van het jeugdverslag, alsook met de sociaal-ruimtelijke analyse die de aanbieders van open jeugdwerk moeten opstellen. De Regering legt de centrale thema's van het strategisch plan ter goedkeuring voor aan het Parlement.

In het jaar dat volgt op het jaar waarin de verkiezingen voor het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap plaatsvinden, evalueert de Regering het strategisch plan van de vorige regeerperiode en werkt ze het actieplan van het strategisch plan van de nieuwe regeerperiode uit op grond van de vastgelegde centrale thema's. De Regering betreft de ondersteunde jeugdvoorzieningen, de Jeugdraad van de Duitstalige Gemeenschap en jonge mensen bij de evaluatie van het strategisch plan en bij de uitwerking van het actieplan. De Regering legt de evaluatie ter kennisneming voor aan het Parlement; het actieplan legt te goedkeuring voor aan het Parlement. De uitvoering van het actieplan eindigt uiterlijk in het jaar waarin de volgende verkiezingen voor het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap plaatsvinden. »

**Art. 2.** In artikel 17, tweede lid, 3<sup>o</sup>, van hetzelfde decreet worden de woorden "de sociaal-ruimtelijke analyses van het open jeugdwerk van het betrokken kanton;" vervangen door de woorden "het jeugdverslag en de sociaal-ruimtelijke analyse;"

**Art. 3.** In artikel 30, § 1, tweede lid, van hetzelfde decreet worden na de woorden "de sociaal-ruimtelijke analyse van het open jeugdwerk van de betrokken gemeente" de woorden "en het jeugdverslag" ingevoegd.

**Art. 4.** Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2016.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Eupen, 23 november 2015.

O. PAASCH

De Minister-President

Mevr. I. WEYKMANNS

De Viceminister-President, Minister van Cultuur, Werkgelegenheid en Toerisme

A. ANTONIADIS

De Minister van Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden

H. MOLLERS

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek

---

Nota

Zitting 2015-2016.

Parlementaire stukken : 63 (2014-2015), nr. 1. Voorstel van decreet.

63 (2015-2016), nr. 2. Voorstellen tot wijziging.

63 (2015-2016), nr. 3. Verslag.

Integraal verslag : 23 november 2015, nr. 19. Besprekking en aanneming.

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

### BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2016/31038]

**14 JANUARI 2016.** — Besluit van de Brussels Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van de 4 september 2014 tot vaststelling van het model van aangifteformulieren voor de belasting op het verbranden van afvalstoffen en houdende de aanstelling van de ambtenaren in het kader van de inkohiering, de inning en invordering van deze belasting

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op het artikel 44, § 2, van de ordonnantie van 14 juni 2012 betreffende afvalstoffen;

Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van de 4 september 2014 tot vaststelling van het model van aangifteformulieren voor de belasting op het verbranden van afvalstoffen en houdende de aanstelling van de ambtenaren in het kader van de inkohiering, de inning en invordering van deze belasting;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu, gegeven op 13 mei 2015;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad, gegeven op 21 mei 2015;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 26 augustus 2015.

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting uitgebracht op 14/01/2016;

Gelet op de krachtens artikel 3 van de ordonnantie van 29 maart 2012 houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest uitgevoerde gendertest;

Gelet op het advies van de Raad van State 57.826/1/V, gegeven op 31 juli 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voordracht van de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Leefmilieu,

### REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2016/31038]

**14 JANVIER 2016.** — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du 4 septembre 2014 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale déterminant le modèle de formulaires de déclaration pour la taxe sur l'incinération de déchets et portant la désignation des fonctionnaires dans le cadre de l'enrôlement, la perception et le recouvrement de cette taxe

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'article 44, § 2 de l'ordonnance du 14 juin 2012 relative aux déchets,

Vu l'arrêté du 4 septembre 2014 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale déterminant le modèle de formulaires de déclaration pour la taxe sur l'incinération de déchets et portant la désignation des fonctionnaires dans le cadre de l'enrôlement, la perception et le recouvrement de cette taxe ;

Vu l'avis du Conseil de L'Environnement, donné le 13 mai 2015;

Vu l'avis du Conseil Economique et Social, donné le 21 mai 2015 ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 26 août 2015;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 14/01/2016 ;

Vu le test genre exécuté, tel que prévu par l'article 3 de l'ordonnance du 29 mars 2012 portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis 57.826/1/V du Conseil d'État, donné le 31 juillet 2015, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant l'Environnement dans ses attributions,